



# Halunke

Designed by **Elena Schneider**

Published  
**2020**

**1 style**

OpenType features: **language feature**

**RUS:** Шрифт Halunke (*негодяй* — нем.) напоминает ауру мигрени, а вырос из эксперимента с геометрическими арабскими орнаментами. Halunke — выразительный акцидентный шрифт, в котором ни одного изгиба.

Острые надрезы, прямые линии — непривычные формы Halunke заставляют напрягаться при чтении. Это бескомпромиссный шрифт, он производит впечатление и запоминается надолго.

**ENG:** What looks like the aura of your migraine actually started out when experimenting with geometrical Arabic pattern designs. Halunke (German for scoundrel) is an expressive display typeface with no curves.

With its sharp cuts and straight lines, it's pushing the boundaries of letter shapes and challenges the reader. Halunke makes no compromises and leaves a lasting and very unique impression.



z

WWW

GS

z

WWW

z

Езбердіпак

Halunke. 175 pt.

Паслядо насць размяшчэння

Halunke. 60 pt.

этымалогічна

Halunke. 131 pt.

Гароўскім від

Halunke. 131 pt.

енгароўскі

Halunke. 164 pt.

Паслядо насць размяшчэння

Halunke. 61 pt.

Halunke, 10/13,5 pt

Great Britain, also known as Britain, is an island in the North Atlantic off the north-west coast of continental Europe. With an area of 209,331 km (80,823 sq mi), it is the largest island in Europe and the ninth-largest in the world. In 2011 the island had a population of about 61 million people, making it the third-most populous island in the world, after Java in Indonesia and Honshu in Japan. It accounts for the majority of the British Isles archipelago, along with over 1,000 smaller surrounding islands, including the island of Ireland to its west. The island is part of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, constituting most of its territory: most of England, Scotland, and Wales are on the island, with their respective capital cities, London, Edinburgh, and Cardiff. Politically, the term Great Britain

Государство располагается на Британских островах (остров Великобритании, северо-восточная часть острова Ирландия, а также большое количество более мелких островов и архипелагов, среди которых Гебридские, Оркнейские и Шетландские острова, Англии, Арран, Уайт) в Атлантическом океане. Онывается Северным, Ирландским, Кельтским и Гебридским морями. Юго-восточное побережье располагается всего в 35 км от северного побережья Франции, которые разделены проливом Ла-Манш. Площадь Великобритании составляет 243 809 км, из них суша – 240 579 км, внутренние воды – 3230 км. По данным на 1993 год 10% суши были покрыты лесом, 46% использовались под пастбища, а ещё 25% использовалось в земледелии. Южное побережье соединено

Halunke Caption Light, 14/18 pt

Great Britain, also known as Britain, is an island in the North Atlantic off the north-west coast of continental Europe. With an area of 209,331 km (80,823 sq mi), it is the largest island in Europe and the ninth-largest in the world. In 2011 the island had a population of about 61 million people, making it the third-most populous island in the world, after Java in Indonesia and Honshu in Japan. It accounts for the majority of the British Isles archipelago, along with over 1,000 smaller surrounding islands, including the island of Ireland to its west. The island is part of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, constituting most of its territory: most

Государство располагается на Британских островах (остров Великобритании, северо-восточная часть острова Ирландия, а также большое количество более мелких островов и архипелагов, среди которых Гебридские, Оркнейские и Шетландские острова, Англии, Арран, Уайт) в Атлантическом океане. Онывается Северным, Ирландским, Кельтским и Гебридским морями. Юго-восточное побережье располагается всего в 35 км от северного побережья Франции, которые разделены проливом Ла-Манш. Площадь Великобритании составляет 243 809 км, из них суша – 240 579 км, внутренние воды – 3230 км. По данным на 1993 год 10% суши были

Halunke, 18/20 pt

Great Britain, also known as Britain, is an island in the North Atlantic off the north-west coast of continental Europe. With an area of 209,331 km (80,823 sq mi), it is the largest island in Europe and the ninth-largest in the world. In 2011 the island had a population of about 61 million people, making it the third-most populous island in the world, after Java in Indonesia and Honshu in Japan. It accounts for the majority of the British Isles archipelago, along

Государство располагается на Британских островах (остров Великобритания, северо-восточная часть острова Ирландия, а также большое количество более мелких островов и архипелагов. Онывается Северным, Ирландским, Кельтским и Гебридским морями. Площадь Великобритании составляет 243 809 км, из них суша – 240 579 км, внутренние воды – 3230 км. По данным на 1993 год 10% суши были покрыты лесом, 46%

Halunke, 11/13,5 pt

## Français

Quoique ce détail ne touche en aucune manière au fond même de ce que nous avons à raconter, il n'est peut-être pas inutile, ne fût-ce que pour être exact en tout, d'indiquer ici les bruits et les propos qui avaient couru sur son compte au moment où il était arrivé dans le diocèse. Vrai ou faux, ce qu'on dit des hommes tient souvent autant de place dans leur vie et surtout dans leur destinée que ce qu'ils font. M. Myriel était fils d'un conseiller au parlement d'Aix; noblesse de robe. On conta de lui que son père, le réservant pour hériter de sa charge, l'avait marié de fort bonne heure, à dix-huit ou vingt ans, suivant un usage assez répandu dans les familles parlementaires. Charles Myriel, nonobstant ce mariage, avait, disait-on, beaucoup fait parler de lui. Il était bien fait de sa personne, quoique d'assez petite taille, élégant, gracieux, spirituel; toute la première partie de sa vie avait été donnée au monde et aux galanteries. La révolution survint, les événements se précipitèrent, les familles parlementaires décimées, chassées, traquées, se dispersèrent. M. Charles Myriel, dès les premiers jours de la révolution, émigra en Italie. Sa femme y mourut d'une maladie de poitrine dont elle était atteinte

## Svenska

Men far och mor gingo vissit inre och lyckönskade sig till något, utan i stället voro de ganska bedrövade. De voro ett fattigt husmansfolk, och deras ställe var inre mycket större än en trädgårdstappa. Då de först flyttade dit, kunde där inre födas mer än en gris och ett par häns, men de voro ovanligt strövsamma och duktiga människor, och nu hade de både kor och gåss. Der hade gått ofantligt framåt för dem, och de skulle ha vandrat nöjda och glada till kyrkan den vackra morgonen, om de inre hade haft sonen att tänka på. Far klagade över att han var frög och lat: ingenting hade han velat lära i skolan, och han var så oduelig, att man nätt och jämnt kunde sätra honom till att valla gåss. Och mor nekade inre till att detta var sant, men hon var mest bedrövad över att han var vild och elak, hård mot djur och illvillig mot människor. »Håtte Gud bryta hans ondskan och ge honom ett annat sinnelag!» sade mor. »Annars blir han till en olycka för både sig själv och oss.» Pojken stod en lång stund och funderade om han skulle läsa predikan eller inre. Men så kom han överens med sig själv, att den här gången var det bäst att vara lydig. Han satte sig i prästgårdslänstolen och började läsa. Men då han hade hållit på en stund

## Українська

Сини його дцнали інші дци. Але треба спершу трохи більше розповісти про його синів. На двадцятім році їх було віддано до Київської академії, бо вся значна старшина вважала своїм найпершим обов'язком віддавати своїх дітей у нацик, хоч і робилося це лише задля того, щоб опісля зовсім її забцти. Були вони тоді, як і всі, що потрапляли до бцрси, дикі, викохані на волі, і там їх уже потроху обтїсцвали на одні копил, після чого ставали вони одні на одного схожі. Старший, Остап, почав з того свою нацик, що першого ж року втїк додону. Його повернули, тяжко випарили й посадовили за книжцк. Чотири рази закопцвав він свого бцваря в землю і чотири рази, відзнагавши його менилосердно, цццвали йому нового. Запевне він зробив би те і вп'яте, коли б батько врочисто не заприсягся віддати його на цілих двадцять років у монастирські слцжикі й не побіццвав привселюдно, що він довік не побачить Запорожжя, якщо не навчиться в академії вської нацики. Цікаво, що це назав той саний Тарас Бульба, який шпетив цсляк вчовність і радив, як ни вже бачили, своїм дітям зовсім про неї й не дбати. З того часу Остап якнай-

## Español

Parece que los gitanos y gitanas solamente nacieron en el mundo para ser ladrones: nacen de padres ladrones, crianse con ladrones, estudian para ladrones y, finalmente, salen con ser ladrones corrientes y molientes a todo ruedo; y la gana del hurto y el hurto son en ellos como acidenties inseparables, que no se quitan sino con la muerte. Una, pues, desta naci3n, gitana vieja, que podfa ser jubilada en la ciencia de Caco, cri3 una muchacha en nombre de niefa suya, a quien puso nombre Preciosa, y a quien ensef3 todas sus gitanerfas y modos de embelecos y trazaras de hurto. Sali3 la tal Preciosa la m3s 3nica bailadora que se hallaba en todo el gitanismo, y la m3s hermosa y discreta que pudiera hallarse, no entre los gitanos, sino entre cuantas hermosas y discretas pudiera pregonar la fama. Ni los soles, ni los aires, ni todas las inclemencias del cielo, a quien m3s que otras gentes est3n sujetos los gitanos, pudieron deslustrar su rostro ni curtir las manos; y lo que es m3s, que la crianza tosca en que se criaba no descubria en ella sino ser nacida de maqores prendas que de gitana, porque era en estremo cort3s y bien razonada. Y, con todo est3, era algo desenvuelta, pero no

## Deutsch

Der Herausgeber versprach, sein Bestes zu tun f3r den schriftstellerischen Kollegen. Etwas verwunderlich wollt es ihm nun wohl bed3nken, als sein Freund ihm gestand, da3 das Manuskript von einem Kaifer, Murr geheif3en, herr3hre und dessen Lebensansichten enthalte; das Wort war jedoch gegeben, und da der Eingang der Historie ihm ziemlich gut stillisiert schien, so lief er sofort, mit dem Manuskript in der Tasche, zu dem Herrn D3mmler unter den Linden und proponierte ihm den Verlag des Kaiferbuchs. Herr D3mmler meinte, bis jetzt habe er zwar nicht unter seinen Autoren einen Kaifer gehabt, wisse auch nicht, da3 irgendeiner seiner wertigen Kollegen mit einem Mann des Schlages bis jetzt sich eingelassen, indessen wolle er den Versuch wohl machen. Der Druck begann, und dem Herausgeber kamen die ersten Aush3ngebogen zu Gesicht. Wie erschrak er aber, als er gewahrte, da3 Murrs Geschichte hin und wieder abbricht und dann fremde Einsch3ssel vorkommen, die einem andern Buch, die Biographie des Kapellmeisters Johannes Kreister enthaltend, angeh3ren. Nach sorgf3ltiger Nachforschung und Erkundigung erfuhr der Herausgeber

## Русский

Итак, все мои блестящие надежды рцшились! Вместо веселой петербургской жизни ожидала меня скуча в стороне глухой и отдаленной. Слцжба, о которой за нимцц дцнал я с таким восторгом, показалаась мне тяжким несчастьем. Но спорить было нечего. На дрцгой день поцтрц подвезена была и крыльцц дорожная кибитка; цложили в нее чендан, погребец с чайным прибором и цзлы с бцликани и пирогами, последними знаками домашнего баловства. Родители мои благословили меня. Батюшка сказал мне: «Прощай, Петр. Слцжи верно, коцц прирцгнешь; слцжайся начальником; за их лаской не гоняйся; на слцжцц не напрашивайся; от слцжбы не отговаривайся; и помни пословицу: береги платье сновц, а честь снолоду». Матцшка в слезах наказывала мне беречь мое здоровье, а Савельицц смотреть за дитятей. Надели на меня заячий тцццп, а сверху лисью шццц. Я сел в кибитку с Савельичен и отправился в дорогу, обливаясь слезами. В тц же ночь приехал я в Сибирск, где должен был проб3ть ццтки для закупки цциных вещей, что



	Deactivated	Activated
Language Features	ŦŦŦ	Bulgarian ŦŦŦ

**Supported languages:** Afrikaans, Belarusian, Bulgarian, Catalan, Chechen, Czech, Danish, Dutch, English, Esperanto, Estonian, Finnish, French, Gaelic (Irish), Galician, Hungarian, Icelandic, Ingush, Italian, Kazakh, Kurdish (lat), Kyrgyz, Latvian, Lithuanian, Mongolian (cyr), Mongolian (lat), Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Russian, Serbian, Slovene, Spanish, Swedish, Turkish, Ukrainian, Uzbek (lat)

**Designer:** Elena Schneider is an independent type designer from Germany. She lives with her family in Húsavík, Iceland. After studying visual communication in the university of applied sciences in Dortmund, she co-founded the

design studio Radau. Her fascination with typography and letterforms led her to move to Reading GBR and her MA in type design. Elena designs logos, retail and custom fonts. She is a visiting lecturer at HBKSaar and LHÍ Reykjavík, and a mentor at Alphabetes, a network to support and promote women in the type industry.

**Contact:**  
info@type.today, <http://type.today>  
© 2020. type.today All rights reserved.  
This file may be used for evaluation purposes only.